Ettevalmistamise ja taastöötlemise juhised (Poleerijad)

standardi DIN/EN ISO 17664 järgi

TOOTJA	MEETOD	SÜMBOL	ÜLEVAATUSE OLEK	VÄLJAANDMISE KUUPÄEV	KEEL
DFS-Diamon GmbH Ländenstraße 1 D-93339 Riedenburg, Saksamaa	**H**	H	**06/22**	**2022-06-01**	**Eesti keel** EST

HOIATUSED

- Järgige materjali puhastamiseks, desinfitseerimiseks ja steriliseerimiseks sobivuse osas tootja teavet.
- Kõik instrumendid tarnitakse mittesteriilsena ja peavad enne ning pärast iga kasutust läbima viidatud tsükli.
- Tugevad happed ja tugevad alused võivad panna roostevabast terasest kruvi oksüdeeruma.
- Vältige temperatuure üle 150 °C.
- Ultrahelivanni temperatuur ei tohi valkude võimaliku kalgendumise tõttu ületada 42 °C.
- Instrumendid, mis ei ole pärast puhastamist ja desinfitseerimist korralikult kuivanud, tuleb uuesti kuivatada (nt meditsiinilise suruõhuga), et vältida steriliseerimise edukuse ohtu seadmist.
- Puhastus- ja/või steriliseerimislahuste juhistes peab olema märgitud **„sobib kummist poleerimisseadmetele või sünteetikale/silikoonidele“**. Järgida tuleb tootja märgitud kokkupuuteaega ja kontsentratsiooni.

TAASTÖÖTLEMISE PIIRANG

Tassikujuline meditsiiniseadmeid pritsiti lisaks veel 60 sekundit veepihustiga kõrge rõhu all (3,8 baari).

MEDITSIINISEADMETE RISKIDE HINDAMINE JA KLASSIFITSEERIMINE ENNE TAASTÖÖTLEMIST

Taastöötlemise tüüp ja ulatus on meditsiiniseadme kasutuse alusel piiratud. Seega vastutab kasutaja meditsiiniseadme õige klassifitseerimise eest ja taastöötlemise definitsiooni ning ulatuse määratlemise (vt KRINKO/BfArM soovituse punkt 1.2.1 Riskide hindamine ja meditsiiniseadmete klassifitseerimine enne taastöötlemist). Kasutajast sõltuva klassifikatsiooni põhjal saab operaator määrata kindlaks, milliseid siin ettevalmistuse ja taastöötlemise juhises loetletud taastöötlemise viise rakendada tuleb.

KASUTUSKOHT	Eritingimused puuduvad
HOIUNDAMINE JA TRANSPORT	Saastunud instrumente soovitatakse transportida suletud anumas. Instrumendid soovitatakse taastöödelda võimalikult kiiresti, kõige hiljem 2 tunni jooksul pärast kasutamist. Kasutatud saastunud instrumentide (nt verejäägid) vahepealne hoiustamine võib viia korrosiooni kahjustusteni.
ETTEVALMISTAMINE	Kandke isikukaitsevahendeid (vastupidavad kindad, vett hülgav kittel, näokaitsemask või prillid ja kaitsemask).
EELTÖÖTLUS	Kohe pärast kasutamist puhastage eelnevalt jooksva vee all (plastist) harjaga. **Vahendid:** plasthari (nt Interlock, nr 09084), kraanivesi (20 ± 2 °C) (vähemalt joogivee kvaliteet) 1. Loputage poleerijaid jooksva vee all 60 sekundit ja harjake neid plastharjaga põhjalikult, eriti poleerija pea keeruliselt ligipääsetavaid kohti (harjased, silikoonharja otsakud).
PUHASTAMINE: KÄSITSI	**Märkus:** instrumentide suurem pindmine saaste tuleb eemaldada enne käsitsi taastöötlemist (vt eeltöötlus) **Vahendid:** mitmeastmeline ensüümipõhine puhastusvahend (nt Dürr Dental, ID 215), kraanivesi/jooksev vesi (20 ± 2 °C) (vähemalt joogivee kvaliteet), ultrahelivann (nt Sonorex Digital 10P) 1. Valmistage puhastusvahend tootja juhiseid järgides ette (Dürr Dental ID 215 2%-line lahus on lubatud) ja täitke ultrahelivann. 2. Kastke poleerijad täielikult lahusesse. 3. Pange seadmed 1 minutiks ultrahelivanni. 4. Eemaldage poleerijad puhastuslahusest ja loputage neist igaühte põhjalikult (30 sekundit) jooksva vee all. 5. Kontrollige puhtust. Kui need on ikka veel mustad, korrake eelnevaid juhiseid.
DESINFITSEERIMINE: KÄSITSI (jätkusuutliku steriliseerimisega)	**Varustus:** vähemalt piiratud viirusevastane instrumentide desinfitseerimisvahend (VAH-loetelus või vähemalt IHO-loetelus koos katsetamisega DVV (Deutsche Vereinigung zur Bekämpfung der Viruskrankheiten e.V. – Saksamaa viirushaiguste vastu võitlemise registreeritud ühing) alusel), st neljaosalise ammooniumühendi(te), alküülamiini(de) / alküülamiini tuletis(t)e, guanidiini(de) / guanidiini tuletis(t)e põhjal (nt Dürr Dental, ID 212), eelistatavalt täielikult deioniseeritud vesi (deioniseeritud vesi, KRINKO/BfArM-i soovituse järgi vaba võimalikest mikroorganismidest), ultrahelivann (nt Sonorex Digital 10P), ebemevaba steriilne riie. 1. Valmistage tootja juhiste järgi desinfitseerimisvahendi lahus (Dürr Dental ID 212, 2%-line lahus on lubatud) ja asetage ultrahelivanni. 2. Kastke poleerijad täielikult desinfitseerimisvahendi lahusesse. 3. Pange seadmed 2 minutiks ultrahelivanni. 4. Hoidke seda tootja juhiste järgi desinfitseerimisvahendi lahuses veel kokku 5 minutit. 5. Eemaldage poleerijad desinfitseerimisvahendi lahusest ja laske nõrguda. 6. Loputage seadmeid 30 sekundit deioniseeritud veega. 7. Pühkige ühekordseks kasutamiseks mõeldud ebemevaba riidega või vajaduse korral kuivatage meditsiinilise suruõhuga.

Ettevalmistamise ja taastöötlemise juhised (Poleerijad)

standardi DIN/EN ISO 17664 järgi

TOOTJA	MEETOD	SÜMBOL	ÜLEVAATUSE OLEK	VÄLJAANDMISE KUUPÄEV	KEEL
DFS-Diamon GmbH Ländenstraße 1 D-93339 Riedenburg, Saksamaa	**H**		**06/22**	**2022-06-01**	**Eesti keel** EST

PUHASTAMINE JA DESINFITSEERIMINE: AUTOMAATNE

Märkus: instrumentide suurem pindmine saaste tuleb eemaldada enne automaatset taastöötlemist (vt eeltöötlus)

Varustus: puhastus- ja desinfitseerimisseade standardi DIN EN ISO 15883-1+2 järgi termilise programmiga (temperatuur 90 °C kuni 95 °C), puhastusvahend: kergelt leeliseline puhastusvahend (nt Dr. Weigert puhastusvahend neodisher MediClean Dental)

1. Asetage instrumendid sobilikule alusele või kandikule nii, et instrumentide kõik pinnad puhastatakse ja desinfitseeritakse.
2. Sulgege pesumasin ja käivitage programm, vt programmi seeriat allolevast tabelist.

EDENEMISE SAMM	VESI	DOSIERUNG	AEG	TEMPERATUR
Eelloputus	Külm vesi	-	5 min	-
Puhastusvahendi kogus	-	Tootja juhiste järgi	-	Tootja juhiste järgi
Puhastamine	Täielikult deioniseeritud vesi	-	10 min	55 °C
Loputamine	Täielikult deioniseeritud vesi	-	2 min	-
Desinfitseerimine	Täielikult deioniseeritud vesi	-	3 min	Ao-väärtus > 30001 (nt 90 °C, 5 min)
Kuivatamine	-	-	15 min	kuni 120 °C

[1] Ametivõimud võivad oma pädevusvaldkonnas kehtestada erinevad kasutusjuhised (desinfitseerimise toimumise parameetrid).

3. Eemaldage instrument programmi lõpus.
4. Kontrollige, et alus oleks kuiv, ja vajaduse korral kuivatage meditsiinilise suruõhuga.
5. Pärast pesumasinast eemaldamist tuleb teha visuaalne puhtusekontroll. Kui endiselt on näha mustust, puhastage meditsiiniseadmed käsitsi uuesti. Seejärel peavad instrumendid läbima uuesti puhastustsükli.

HOOLDAMINE, ÜLEVAATUS JA KONTROLLIMINE

Varustus: valgustusega suurendusklaas (3–6 dioptrit)

Kõikide instrumentide puhtust, terviklikkust ja funktsioneerimist tuleb visuaalselt kontrollida, vajaduse korral valgustusega suurendusklaasi (3–6 dioptrit) kasutades.

Kõiki instrumente tuleb kontrollida kahjustuse ja kulumise osas. Kahjustatud meditsiiniseadmeid ei saa enam kasutada ja tuleb välja sorteerida.

PAKENDAMINE

Vahendid: fotopaberist pakend (nt steriCLIN, artikli nr 3FKFB210112 ja 3FKFB210140), sulgemisseade (nt HAWO, tüüp 880 V alalisvool)

Instrumentide pakendamiseks tuleb kasutada sobilikku meetodit (steriilne tõkkesüsteem). Pakendamine standardi DIN EN ISO 11607 järgi.

Kasutada tuleb steriilset pakendamissüsteemi (nt fotopaberisse pakendamine) standardi DIN EN ISO 11607 järgi, mis on mõeldud tootja poolt auruga steriliseerimiseks. Instrumendid pakendatakse topelt. Pakend peab olema piisavalt suur, et vältida sulgurõmbluse koormamist.

Märkus: pärast kuumusega sulgemisprotsessi tuleb sulgurõmblust visuaalselt kontrollida mis tahes defektide osas. Defektide korral on vaja pakend avada ja instrument uuesti pakendada ning sulgeda.

STERILISEERIMINE

Seade: steriliseerija standardi DIN EN 285 järgi või väike auruga steriliseerija standardi DIN EN 13060 järgi, B-tüüpi toimingule

Toiming: auruga steriliseerimine osalise eelvaakumiga, 134 °C, hoidmisaeg vähemalt 3 min (Saksamaal KRINKO/BfArM-i soovituse järgi 134 °C vähemalt 5 min) või 132 °C vähemalt 3 min (põhjendatuse mõõde). Võimalik on hoida kauem.

1. Asetage pakendatud toode steriliseerimiskambrisse
2. Käivitage programm.
3. Eemaldage instrument programmi lõpus ja laske sellel jahtuda.
4. Seejärel kontrollige pakendit võimalike kahjustuste osas. Katkine pakend tuleb lugeda mittesteriilseks. Instrumendid tuleb uuesti pakendada ja steriliseerida.

HOIUNDAMINE

Hoiundamise kestus oma määratluste järgi.

Instrumente on soovitatav hoiustada pakendatult ja kaitstuna uuesti saastumise eest tõestatud sobilikes steriilsetes pakendites, kassettides või hoidikutes.

TÄIENDAV TEAVE

Märkus jäätmekäitluse kohta: kõik poleerijad võib pärast viimast steriliseerimistsüklit visata praktikajäätmete hulka. Lubatud on maksimaalselt 10 taastöötlemistsüklit.

TOOTJA KONTAKTID

DFS-DIAMON GMBH
Ländenstraße 1
D-93339 Riedenburg, Saksamaa

Kontakt
Telefon: +49 (0) 9442 9189 – 0
Faks: +49 (0) 9442 9189 – 37
Meiliaadress: info@dfs-diamon.de
www.dfs-diamon.de